

Załącznik Nr 1 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

Zestawienie zwiększeń w planie dochodów budżetu miasta Cieszyna na 2009 rok:

Dz.	Klasyfikacja budżetowa	Dochody w złotych
		zwiększenia
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	63 128,61
	Dochody bieżące	6 128,61
	Wpływy z różnych dochodów	6 128,61
	Dochody majątkowe	57 000,00
	Dotacje celowe przekazane od samorządu województwa na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego	57 000,00
710	DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	116 261,00
	Dochody bieżące	116 261,00
	- Realizacja projektu „Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii w województwie śląskim”	116 261,00
	w tym: Dotacje rozwojowe oraz środki na finansowanie Wspólnej Polityki Rolnej	116 261,00
756	DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIE POSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM	12 600,00
	Dochody bieżące	12 600,00
	Rekompensaty utraconych dochodów w podatkach i opłatach lokalnych - PFRON	12 600,00
758	RÓŻNE ROZLICZENIA	75 096,00
	Dochody bieżące	75 096,00
	Wpływy z różnych dochodów	75 096,00
852	POMOC SPOŁECZNA	2 500,00
	Dochody bieżące	2 500,00
	Wpływy z różnych dochodów	2 500,00
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	9 760,00
	Dochody bieżące	9 760,00
	Wpływy z różnych dochodów	9 760,00
	RAZEM	279 345,61

Zestawienie zwiększeń w planie wydatków budżetu miasta Cieszyna na 2009 rok:

Dz.	Rozdz.	Klasyfikacja budżetowa	Wydatki w złotych
			zwiększenia
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	138 224,61
	60016	Drogi publiczne gminne - Miejski Zarząd Dróg	138 224,61
		Wydatki bieżące	6 128,61
		Wydatki inwestycyjne	132 096,00
		- Modernizacja ulicy Mlecznej	75 096,00
		- Aktualizacja i uzupełnienie projektu przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 938 z ul. Pikiety, Hażlaską i ul. Rudowską w Cieszynie	57 000,00
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	116 261,00
	71095	Pozostała działalność - Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	116 261,00
		- Realizacja projektu „Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii w województwie śląskim”	116 261,00
		Wydatki bieżące	116 261,00
		w tym: wynagrodzenia osobowe i bezosobowe oraz pochodne od wynagrodzeń	100 450,00
		z tego: wynagrodzenia bezosobowe	17 500,00
852		POMOC SPOŁECZNA	2 500,00
	85212	Świadczenia rodzinne, świadczenia z funduszu alimentacyjnego oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	2 500,00
		Wydatki bieżące	2 500,00
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	9 760,00
	85417	Szkolne schronisko młodzieżowe	9 760,00
		Wydatki bieżące	9 760,00
		RAZEM	266 745,61

Załącznik Nr 3 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

Przeniesienia w planie wydatków między paragrafami - utworzenie nowego zadania inwestycyjnego

Dz.	Rozdz.	Klasyfikacja budżetowa	Wydatki w złotych	
			zmniejszenia	zwiększenia
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	10 736,00	10 736,00
	90002	Gospodarka odpadami	10 736,00	10 736,00
		Wydatki bieżące	10 736,00	-
		Wydatki inwestycyjne - dotacja celowa dla Zakładu Gospodarki Komunalnej - Zakup lokalizatora do wykrywania nieprawidłowości w podłączeniach kanalizacyjnych	-	10 736,00
		RAZEM	10 736,00	10 736,00

Załącznik Nr 4 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

zmieniający Załącznik Nr 6
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXIX/308/08
z dnia 18 grudnia 2008 roku

WYKAZ ZADAŃ FINANSOWANYCH I WSPÓLFINANSOWANYCH ZE ŚRODKÓW ZAGRANICZNYCH W LATACH 2009-2011
(o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)

LP.	NAZWA ZADANIA	JEDNOSTKA ORGANIZACYJNA REALIZUJĄCA PROGRAM	OKRES REALIZACJI PROGRAMU	ŁĄCZNE NAKŁADY FINANSOWE	WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2009		WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2010		WYSOKOŚĆ WYDATKÓW W ROKU 2011	
					ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI	ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI	ŚRODKI BUDŻETU GMINY	POZOSTAŁE ŚRODKI
1.	Ciesz się Cieszynem - 1200 lat	Urząd Miejski	2008-2010	746 970,00	7 841,00	44 429,00	102 705,00	581 995,00	0,00	0,00
2.	Cieszyn miasto młode w każdym wieku	Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji	2008-2010	400 000,00	15 000,00	0,00	35 000,00	330 000,00	0,00	0,00
3.	Edukacja Przedszkolna szansą na lepszy start szkolny	Urząd Miejski Przedszkola	2008-2010	528 546,00	4 079,17	262 512,60	2 755,67	175 955,33	0,00	0,00
4.	Szkoła – szansą i wyzwaniem	Urząd Miejski Szkoły Podstawowe, Gimnazja	2008-2010	827 788,00	0,00	433 384,00	0,00	300 900,00	0,00	0,00
5.	Cieszyński Informatyczny System Oświatowy	Urząd Miejski	2008-2010	1 522 934,00	206 497,00	1 170 152,00	21 211,00	120 194,00	0,00	0,00
6.	REVITA-SILESIA 2008-2010	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2009	228 320,00	0,00	228 320,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Dizajn w przestrzeni publicznej	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2008-2009	182 866,29	0,00	182 866,29	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	Utrzymanie miejskich terenów zielonych	Miejski Zarząd Dróg	2009	8 526,86	0,00	8 526,86	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	Revitalpark 2010: Rewitalizacja Góry Zamkowej	Miejski Zarząd Dróg	2007-2010	3 914 600,00	850 000,00	2 520 000,00	50 000,00	240 000,00	0,00	0,00
10.	Budowa wielofunkcyjnej hali widowiskowo - sportowej	Urząd Miejski	2007-2009	33 892 871,00	15 774,44	14 725,56	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	SEE - Sharing Experience Europe" (Interreg IV C)	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2009-2011	230 262,59	11 221,57	63 589,02	18 005,00	102 024,00	5 313,00	30 110,00
12.	Regionalna Sieć Promocji i Transferu Technologii w województwie śląskim"	Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości	2009-2011	541 852,00	0,00	116 261,00	0,00	272 926,00	0,00	152 665,00
	RAZEM			43 025 536,74	1 110 413,18	5 044 766,33	229 676,67	2 123 994,33	5 313,00	182 775,00

Załącznik Nr 5 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

zmieniający Załącznik Nr 7
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXIX/308/08
z dnia 18 grudnia 2008 roku

**WYDATKI MAJĄTKOWE
wg działów i rozdziałów klasyfikacji budżetowej**

w złotych

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2009
1	2	3	4
		WYDATKI INWESTYCYJNE	
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	4 057 096,00
	60014	Drogi publiczne powiatowe	2 060 000,00
		wydatki inwestycyjne	2 060 000,00
		- Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna - etap I cz.2 (budowa drogi łączącej ul. Frysztacką z ul. Graniczną)	560 000,00
		- Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna - etap II cz.1 (modernizacja ul. Bielskiej)	1 130 000,00
		- Poprawa spójności układu komunikacyjnego Cieszyna – etap II cz.2 (modernizacja ulicy Frysztackiej na odcinku od wiaduktu granicznego do przejazdu kolejowego)	250 000,00
		- Przebudowa odcinka drogi powiatowej – Aleja Jana Łyska	120 000,00
	60016	Drogi publiczne gminne	1 997 096,00
		wydatki inwestycyjne	1 997 096,00
		- Budowa zintegrowanego węzła przesiadkowego w rejonie dworców PKP i PKS	180 000,00
		- Budowa drogi łączącej ul. Mała Łąka z ul. Frysztacką	170 000,00
		- Rewitalizacja obszaru pod Górą Zamkową – Przebudowa parkingu publicznego przy ul. Dojazdowej	100 000,00
		- Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie – Budowa parkingu publicznego	5 000,00
		- Zakupy inwestycyjne MZD	200 000,00
		- Remont nawierzchni drogi i chodników drogi gminnej nr 390085S o nazwie ul. Rudowska w Cieszynie wraz z rozbiórką istniejącego przepustu i budową nowego przepustu	1 190 000,00
		- Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne - Budowa miejsc parkingowych w rejonie ulicy Moniuszki	20 000,00
		- Modernizacja ulicy Mlecznej	75 096,00
		- Aktualizacja i uzupełnienie projektu przebudowy skrzyżowania drogi wojewódzkiej nr 938 z ul. Pikiety, Hażlaską i ul. Rudowską w Cieszynie"	57 000,00
700		GOSPODARKA MIESZKANIOWA	2 730 000,00
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	270 000,00
		wydatki inwestycyjne	270 000,00
		- Wykupy gruntów i nieruchomości	200 000,00
		- Rewitalizacja funkcjonalno-przestrzenna terenu targowiska miejskiego przy ul. Katowickiej	70 000,00
	70095	Pozostała działalność	2 460 000,00
		wydatki inwestycyjne	2 460 000,00
		- Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rewitalizacja przestrzeni publicznej na os. Mały Jaworowy – etap I	20 000,00
		- Budowa mieszkań socjalnych przy ul. Motokrosowej – etap I	2 440 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2009
1	2	3	4
710		DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA	549 000,00
	71095	Pozostała działalność	549 000,00
		wydatki inwestycyjne	549 000,00
		- Ogród dwóch brzegów – Rewitalizacja przestrzeni i obiektów w obszarze Cieszyńskiej Wenecji	299 000,00
		- Rewitalizacja budynku dawnego przejścia granicznego przy Moście Przyjaźni	250 000,00
750		ADMINISTRACJA PUBLICZNA	443 000,00
	75023	Urzędy gmin	443 000,00
		wydatki inwestycyjne	443 000,00
		- Zakupy inwestycyjne Urzędu Miejskiego	53 000,00
		- Modernizacja budynków administracyjnych Urzędu Miejskiego	130 000,00
		- System Informacji Przestrzennej w Cieszynie	215 000,00
		- Stworzenie sieci publicznych punktów dostępu do Internetu w Cieszynie	45 000,00
754		BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA	1 726 500,00
	75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej	50 000,00
		wydatki inwestycyjne	50 000,00
		- Dofinansowanie zakupu samochodu ratowniczo-gaśniczego	50 000,00
	75412	Ochotnicze straże pożarne	728 500,00
		wydatki inwestycyjne	728 500,00
		- Zakup sprzętu pożarniczego	28 500,00
		- Strażacy bez granic	700 000,00
	75414	Obrona cywilna	23 000,00
		wydatki inwestycyjne	23 000,00
		- Zakup syreny elektronicznej z wyposażeniem	23 000,00
	75416	Straż Miejska	10 000,00
		wydatki inwestycyjne	10 000,00
		- System monitoringu wizyjnego dla centrum Cieszyna	10 000,00
	75495	Pozostała działalność	915 000,00
		wydatki inwestycyjne	915 000,00
		- Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie – Przebudowa obiektu Państwowej Straży Pożarnej na siedzibę Straży Miejskiej	915 000,00
758		RÓŻNE ROZLICZENIA	303,12
	75820	Prywatyzacja	303,12
		wydatki inwestycyjne	303,12
		- Wydatki na zakup i objęcie akcji, wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego oraz na uzupełnienie funduszy statutowych banków państwowych i innych instytucji finansowych	303,12
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	5 307 079,00
	80101	Szkoły podstawowe	3 844 379,00
		wydatki inwestycyjne	3 844 379,00
		w tym:	
		Szkoła Podstawowa nr 1	385 000,00
		- Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP1	385 000,00
		Szkoła Podstawowa nr 4	3 459 379,00
		- Rozbudowa i modernizacja bazy sportowej SP4 wraz z termomodernizacją obiektu	3 459 379,00
	80104	Przedszkola	9 300,00
		wydatki inwestycyjne	9 300,00
		w tym:	
		Przedszkole nr 2	5 300,00
		- Zakupy inwestycyjne	5 300,00
		Przedszkole nr 16	4 000,00
		- Zakup kuchni gazowej	4 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2009
1	2	3	4
	80110	Gimnazja	270 000,00
		wydatki inwestycyjne	270 000,00
		w tym:	
		Gimnazjum Nr 3	270 000,00
		- Modernizacja boiska wielofunkcyjnego przy G3	270 000,00
	80195	Pozostała działalność	1 183 400,00
		wydatki inwestycyjne	1 183 400,00
		- Cieszyński Informatyczny System Oświatowy	1 183 400,00
852		POMOC SPOŁECZNA	1 960 000,00
	85295	Pozostała działalność	1 960 000,00
		wydatki inwestycyjne	1 960 000,00
		- Termomodernizacja budynku Przedszkola Nr 19 przy ul. Skrajnej wraz z adaptacją części pomieszczeń na siedzibę MOPS	1 950 000,00
		- Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Tworzenie bazy lokalowej na potrzeby działań środowiskowych w obszarze pomocy społecznej	5 000,00
		- Rewitalizacja nieruchomości przy ul. Limanowskiego 7 w Cieszynie – Przebudowa części obiektu Państwowej Straży Pożarnej na działalność socjalną	5 000,00
854		EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA	40 000,00
	85417	Szkolne schroniska młodzieżowe	40 000,00
		wydatki inwestycyjne	40 000,00
		- Termomodernizacja budynku Szkolnego Schroniska Młodzieżowego	40 000,00
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	6 747 500,00
	90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	2 847 500,00
		wydatki inwestycyjne	2 847 500,00
		Uporządkowanie gospodarki ściekowej aglomeracji cieszyńskiej (budowa kanalizacji sanitarnej w Cieszynie-Kalembicach, Cieszynie-Mnisztwie, Cieszynie-Krasnej, w rejonie ulic Pikiety i Przepilińskiego, modernizacja kanalizacji ogólnospławnej w śródmieściu,	2 350 000,00
		- Budowa kanalizacji sanitarnej w rejonie ulic Katowickiej i Hażlaskiej	300 000,00
		-Lokalne inicjatywy mieszkaniowe - Budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Kruczej	197 500,00
	90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	3 500 000,00
		wydatki inwestycyjne	3 500 000,00
		- Zagospodarowanie terenów rekreacyjnych Cieślarówki	120 000,00
		- Revitalpark 2010: Rewaloryzacja Góry Zamkowej	3 370 000,00
		- Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Rozbudowa i nadbudowa budynku gospodarczego na zaplecze sanitarno-gastronomiczne Parku Kasztanowego	5 000,00
		- Rewitalizacja obszaru osiedla Mały Jaworowy – Zagospodarowanie Parku Kasztanowego	5 000,00
	90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	400 000,00
		wydatki inwestycyjne	400 000,00
		- Budowa oświetlenia dróg	400 000,00
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	555 000,00
	92195	Pozostała działalność	555 000,00
		wydatki inwestycyjne	555 000,00
		- Modernizacja obiektu kina „Piast”	555 000,00

Dz.	Rozdz.	Nazwa	2009
1	2	3	4
926		KULTURA FIZYCZNA I SPORT	1 110 000,00
	92604	Instytucje kultury fizycznej	220 000,00
		wydatki inwestycyjne	220 000,00
		- Modernizacja i rozbudowa pawilonu sportowego – zaplecza dla basenu pływackiego przy al. J.Łyska	100 000,00
		- Modernizacja stadionu MOSiR przy al. J. Łyska	120 000,00
	92695	Pozostała działalność	890 000,00
		wydatki inwestycyjne	890 000,00
		- SportPark – Park Sportowy: Rozbudowa kompleksu sportowo-rekreacyjnego "Pod Wałką" - etap I	270 000,00
		- SportMost - Most Sportowy: Budowa Kładki Sportowej	370 000,00
		- Budowa magazynu gospodarczego dla hali widowiskowo - sportowej	250 000,00
Ogółem wydatki inwestycyjne			25 225 478,12
DOTACJE CELOWE			
600		TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ	680 000,00
	60004	Lokalny transport zbiorowy	680 000,00
		dotacja celowa na inwestycje - ZGK	680 000,00
		- Zakup autobusu dla komunikacji miejskiej	680 000,00
900		GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA	350 736,00
	90002	Gospodarka odpadami	350 736,00
		dotacja celowa na inwestycje - ZGK	350 736,00
		- Rozwój systemu selektywnego zbierania i zagospodarowania odpadów w Cieszynie	310 000,00
		- Rekultywacja nieczynnego składowiska odpadów komunalnych przy ul. Kościuszki	30 000,00
		- Zakup lokalizatora do wykrywania nieprawidłowości w podłączeniach kanalizacyjnych	10 736,00
Ogółem dotacje celowe			1 030 736,00
RAZEM WYDATKI MAJĄTKOWE			26 256 214,12

Załącznik Nr 6 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

zmieniający Załącznik Nr 8a
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXIX/308/08
z dnia 18 grudnia 2008 roku

PLAN PRZYCHODÓW I WYDATKÓW ZAKŁADU BUDŻETOWEGO

NAZWA ZAKŁADU BUDŻETOWEGO	PRZYCHODY						WYDATKI		
	RAZEM	W TYM					RAZEM	W TYM	
		PRZYCHODY Z DOSTAW ROBÓT I USŁUG	POZOSTAŁE PRZYCHODY WŁASNE	DOTACJE				NA WYNAGR. I POCHODNE OD WYNAGR.	INWESTYC.
				PRZEDMIOTOWE	PODMIOTOWE	CELOWE			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Zakład Gospodarki Komunalnej	17 391 736	14 582 000	100 000	1 679 000		1 030 736	17 391 736	7 831 000	1 030 736
ŁĄCZNIE	17 391 736	14 582 000	100 000	1 679 000	0	1 030 736	17 391 736	7 831 000	1 030 736

Załącznik Nr 7 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

zmieniający Załącznik Nr 8a
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXIX/308/08
z dnia 18 grudnia 2008 roku

PLAN FINANSOWY ZAKŁADU BUDŻETOWEGO

NAZWA ZAKŁADU BUDŻETOWEGO	Stan środków na początek roku	PRZYCHODY						WYDATKI			Stan środków na koniec roku
		RAZEM	W TYM					RAZEM	W TYM		
			PRZYCHODY Z DOSTAW ROBÓT I USŁUG	POZOSTAŁE PRZYCHODY WŁASNE	DOTACJE				NA WYNAGR. I POCHODNE OD WYNAGR.	INWESTYC.	
					PRZEDMIOTOWE	PODMIOTOWE	CELOWE				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Zakład Gospodarki Komunalnej	-197 825,57	17 391 736	14 582 000	100 000	1 679 000	0	1 030 736	17 391 736	7 831 000	1 030 736	-197 825,57
ŁĄCZNIE	-197 825,57	17 391 736	14 582 000	100 000	1 679 000	0	1 030 736	17 391 736	7 831 000	1 030 736	-197 825,57

Załącznik Nr 8 do uchwały
Rady Miejskiej Cieszyzna
Nr XXXV/373/09
z dnia 25 czerwca 2009 r.

zmieniający Załącznik Nr 10
do Uchwały Rady Miejskiej
Nr XXIX/308/08
z dnia 18 grudnia 2008 roku

ZESTAWIENIE PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW BUDŻETU

Lp.	TREŚĆ	KWOTA
1	2	3
	PRZYCHODY BUDŻETU	
1.	Z KREDYTÓW	2 291 000,00
2.	Z POŻYCZEK	1 932 000,00
3.	ZE SPŁATY UDZIELONYCH POŻYCZEK	10 500,00
4.	WOLNE ŚRODKI Z LAT UBIEGŁYCH	3 037 551,52
5.	RAZEM PRZYCHODY (1 + 2 + 3 + 4)	7 271 051,52
6.	DOCHODY BUDŻETU	110 623 121,88
7.	RAZEM PRZYCHODY I DOCHODY BUDŻETU (5 + 6)	117 894 173,40
	ROZCHODY BUDŻETU	
8.	SPŁATA KREDYTÓW	7 022 160,05
9.	SPŁATA POŻYCZEK	1 177 839,95
10.	UDZIELONE POŻYCZKI	50 000,00
11.	RAZEM ROZCHODY (8 + 9 + 10)	8 250 000,00
12.	WYDATKI BUDŻETU	109 644 173,40
13.	RAZEM ROZCHODY I WYDATKI BUDŻETU (11 + 12)	117 894 173,40